

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PicoPix**

PPX3407

PPX3410



---

SK Užívateľský manuál

---

**PHILIPS**

# Obsah

<b>Prehľad .....</b>	<b>3</b>
Vážený zákazník, .....	3
K tomuto návodu na obsluhu .....	3
<b>1 Všeobecné bezpečnostné pokyny .....</b>	<b>4</b>
Umiestnenie prístroja .....	4
Opravy .....	4
Napájanie .....	4
<b>2 Prehľad .....</b>	<b>6</b>
Horná časť prístroja .....	6
Ukážka stránky .....	6
Spodná časť prístroja .....	6
Dial'kové ovládanie .....	7
Prehľad menu funkcií .....	8
<b>3 Prvé uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>9</b>
Umiestnenie prístroja .....	9
Pripojenie sieťového zdroja / Nabíjanie batérie .....	9
Prvá inštalácia .....	9
Vloženie alebo výmena batérií dial'kového ovládania .....	10
Používanie dial'kového ovládania .....	11
<b>4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu .....</b>	<b>12</b>
Pripojenie na prístroje s HDMI výstupom .....	12
Pripojenie na počítač (VGA) .....	12
Pripojenie s audio/video (CVBS) adaptérovým káblom .....	13
Následne s Component-Video (YPbPr/YUV) káblom .....	13
Pripojenie slúchadiel .....	14
<b>5 Pamäťová karta / USB pamäťové médium .....</b>	<b>15</b>
Vloženie pamätevej karty .....	15
Pripojenie USB pamäťového média .....	15
<b>6 Prehrávanie médií.....</b>	<b>16</b>
Premietanie videa .....	16
Premietanie fotografií .....	17
Prehrávanie hudby .....	18
Správa súborov .....	18
<b>7 Nastavenia .....</b>	<b>21</b>
<b>8 Servis.....</b>	<b>23</b>
Pokyny pre starostlivosť o batériu .....	23
Nabíjanie batérie po úplnom vybití .....	23
Čistenie .....	24
Prístroj je prehriaty .....	24
Problémy/riešenia .....	25
<b>9 Dodatok .....</b>	<b>26</b>
Technické údaje .....	26
Príslušenstvo .....	26

# Prehľad

## Vážení zákazníci,

ďakujeme, že ste sa rozhodli pre náš Pocket projektor. Mnoho radostí s vaším prístrojom a jeho mnohostrannými funkciami!

## K tomuto návodu na obsluhu

Podľa inštrukcií k inštalácii na nasledujúcich stránkach uvediete váš prístroj ľahko a rýchlo do prevádzky. Podrobnejšie opisy nájdete v nasledujúcich kapitolách tohto návodu na obsluhu.

Prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu. Na zaisťenie bezproblémovej prevádzky vášho prístroja rešpektujte predovšetkým bezpečnostné pokyny. Výrobca neručí za následky nedodržania týchto upozornení.

## Používané symboly

### Poznámka



#### Tipy a triky

S týmto symbolom sú označené tipy, s pomocou ktorých budete váš prístroj používať efektívnejšie a jednoduchšie.

### UPOZORNENIE!



#### Poškodenie prístroja a strata dát!

Tento symbol varuje pred poškodením prístroja a možnou stratou dát. Tieto škody môžu vzniknúť nesprávnou manipuláciou.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### Nebezpečenstvo pre osoby!

Tento symbol varuje pred nebezpečenstvami pre osoby. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k vecným škodám alebo ujme na zdraví.

# 1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nevykonávajte žiadne nastavenia a zmeny, ktoré nie sú popísané v návode na obsluhu. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k vecným škodám, ujme na zdraví, k poškodeniu prístroja alebo k stratám dát. Dbajte na všetky dané upozornenia a bezpečnostné pokyny.

## Umiestnenie prístroja

Prístroj je určený výhradne na vnútorné použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby o ne nemohol nikto zakopnúť, zraniť sa alebo poškodiť prístroj.

Nezapájajte prístroj vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte ako sieťovej zásuvky, tak ani sieťového prepojenia mokрыmi rukami.

Prístroj musí byť dostatočne vetraný a nesmie byť zakrytý. Neinštalujte váš prístroj v uzatvorených vitrínoch alebo skrinách.

Neklad'te prístroj na mäkké podložky ako deky alebo koberce, a nezakrývajte vetracie otvory. Inak sa môže prístroj prehriať a začať horieť.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, žiarom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neumiestňujte prístroj v blízkosti kúrenia a klimatizácií. Rešpektuje údaje o teplote a vlhkosti vzduchu uvedené v technických údajoch.

Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, zahreje sa jeho povrch a na projekcii sa objaví varovný symbol. Keď dôjde k jeho prehriatiu, prepne prístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochladení prístroja môžete stlačením akéhokoľvek tlačidla pokračovať v premietaní.

Do prístroja sa nesmú dostať žiadne kvapaliny. Ak dôjde k vniknutiu kvapalín alebo cudzích telies do prístroja, vypnite ho, odpojte od siete a nechajte prekontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.

S prístrojom zaobchádzajte vždy starostlivo. Nedotýkajte sa šošovky objektívu. Nikdy neklad'te na prístroj alebo sieťový kábel ťažké alebo ostré predmety.

Ak sa prístroj príliš zahreje alebo sa z neho dymí, okamžite ho vypnite a vytiahnite zo zásuvky. Nechajte váš prístroj prekontrolovať v technickom servisnom stredisku. Aby ste zabránili vzniku a šíreniu požiaru neinštalujte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.

Za nasledujúcich okolností môže dôjsť vnútri prístroja k zrážaniu vlhkosti, čo vedie následne k chybnej funkcii:

- po prenesení prístroja zo studeného do teplého priestoru;
- po vykúrení chladného priestoru;
- pri umiestnení vo vlhkom priestore.

Aby ste zabránili zrážaniu vlhkosti postupujte podľa nasledujúceho:

- 1 Pred prenesením do priestoru s odlišnou teplotou uzavrite prístroj do plastového vrecúška až do vyrovnania teplôt.
- 2 Pred vybratím prístroja z vrecúška vyčakajte jednu až dve hodiny.

Zariadenie nepoužívajte v príliš prašnom prostredí. Prachové častice a ostatné cudzie telieska môžu spôsobiť poškodenie prístroja.

Nevystavujte prístroj extrémnym otrasom. Môže dôjsť k poškodeniu vnútorných súčastí.

Nedovoľ'te deťom akúkoľvek manipuláciu s prístrojom bez dohľadu. Baliace fólie sa nesmú dostať do rúk detí.

## Opravy

Nevykonávajte na prístroji žiadne opravy. Nesprávny servis môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Opravu vášho prístroja zverte výhradne autorizovanému servisnému stredisku.

Neodstraňujte typový štítok z vášho prístroja; stratíte tým nárok na záruku.

## Napájanie

Používajte iba priložený sieťový zdroj (pozrite Príloha / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho sieťového zdroja zodpovedá napätiu v sieti v mieste inštalácie. Všetky súčasti zodpovedajú napätiu uvedenému na prístroji.

Kapacita batérie sa časom znižuje. Ak pracuje prístroj iba s pomocou sieťového zdroja, je batéria chybná. Náhradnú batériu získate v autorizovanom servisnom stredisku.

Nepokúšajte sa sami o výmenu batérie. Nesprávne zaobchádzanie s batériou alebo použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo spôsobiť zranenie.



### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### **Pri použití nesprávného typu batérie hrozí nebezpečnost výbuchu**

Batérie nahradzujte výhradne rovnakým alebo porovnateľným typom.

**Pri použití nesprávného typu batérie hrozí nebezpečnost výbuchu.**

Pred vytiahnutím sieťového zdroja zo zásuvky vypnite prístroj vypínačom.

Pred čistením povrchu prístroja ho vypnite a odpojte od siete. Používajte mäkkú, chĺpky nepúšťajúcu handričku. Nepoužívajte v žiadnom prípade tekuté, plynné alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol). Zabráňte vniknutiu akejkol'vek vlhkosti dovnútra prístroja.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### **Vysokovýkonná LED**

Tento prístroj je vybavený vysokovýkonnou LED (Light Emitting Diode) vydávajúcou veľmi jasné svetlo. Nepozerajte sa priamo do objektívu projektoru. Inak hrozí podráždenie alebo poškodenie zraku.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### **Nebezpečnost poškodenia sluchu!**

Nepoužívajte prístroj dlhší čas s veľmi zosilneným zvukom – obzvlášť pri používaní slúchadiel. Inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu.


## 2 Prehľad

### Horná časť prístroja


(1) – Nastavovacie koliesko na zaostrenie obrazu.


#### Poznámka


**i** Zohľadnite, že vzdialenosť k projekčnej ploche by mala byť minimálne 0,5 metra a maximálne 5 metra. Ak je Pocket projektor umiestnený mimo tohto rozsahu, nie je možné zaostriť obraz. Otáčajte preto nastavovacím kolieskom opatrne, aby nedošlo k poškodeniu objektívu.

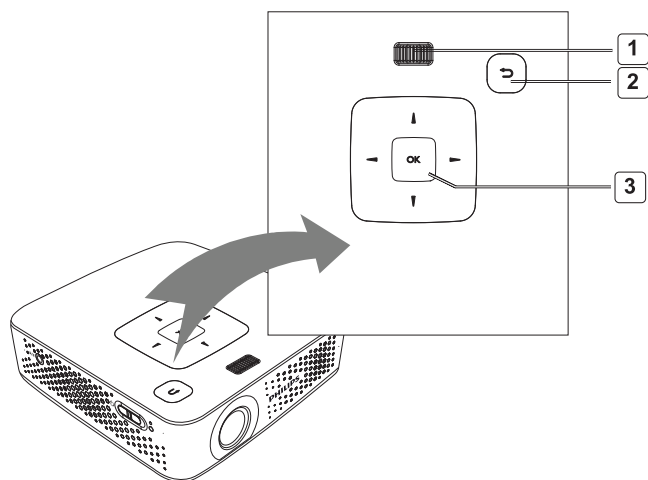
(2)  – Jeden krok v menu späť, jednu úroveň adresárov späť / ukončenie funkcie

(3) – Navigačné tlačidlá / tlačidlo **OK**

 – Potvrdenie zadania / spustenie, prerušenie prehrávania videa/hudby alebo diaprojekcie

 – Navigácia / počas prehrávania hudby pri vypnutom premietaní obrázkov voľba predchádzajúceho, nasledujúceho titulu

 – Navigácia / počas prehrávania hudby: Nastavenie hlasitosti / počas premietania videa hľadanie sekvenčí vpred, späť



### Ukážka stránky

(1) **ON/OFF** – Vypínač

(2) – Kontrola stavu batérie

Červená: batéria sa nabíja.

Zelená: batéria sa nabila.

Červená/zelená bliká: kapacita batérie je nízka, alebo sa prestala nabíjať z dôvodu ochrany kvôli teplote.

(3) – Prijímač signálu diaľkového ovládania

(4)  – Audio výstup – Pripojenie slúchadiel alebo externých reproduktorov

(5) **HDMI/YPbPr/VGA** – Pripojenie prehrávacieho prístroja s HDMI/YPbPr/VGA výstupom pomocou adaptérového kábla

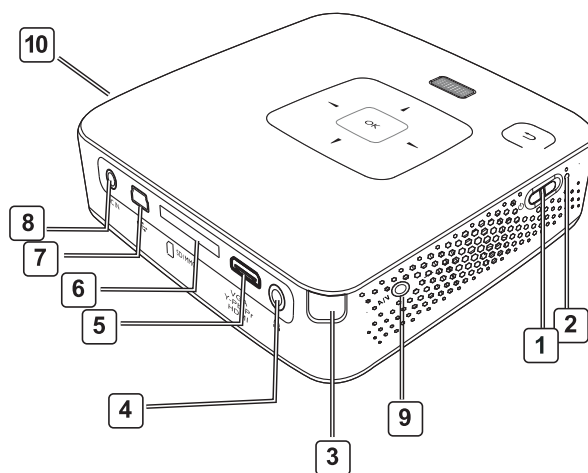
(6) **SD/MMC** – Slot na pamäťovú kartu (SD/SDHC/SDXC/MMC)

(7) **Mini USB** – Pripojenie na počítač (výmena dát)

(8) **DC IN** – Pripojenie sieťového zdroja

(9) **A/V** – Pripojenie zariadenia na prehrávanie s A/V (CVBS) výstupom cez adaptérový kábel

(10) **USB** – Pripojenie pre USB pamäťové médium

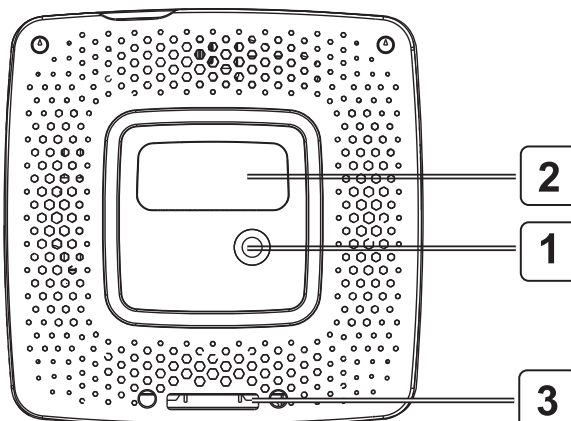


### Spodná časť prístroja

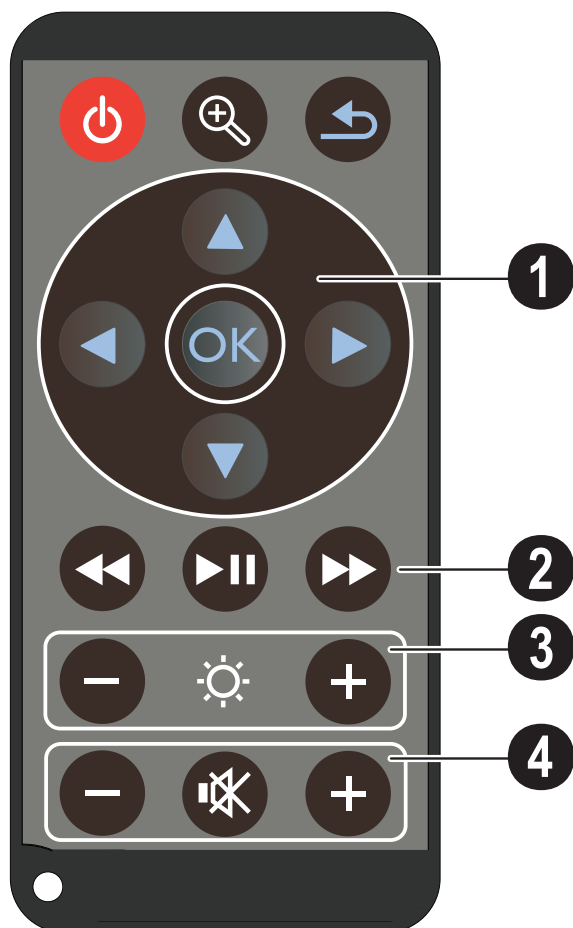
(1) Závit pre statív

(2) Pripojenie na stanicu Pico Station

(3) Zástrčka pre pripojenie stanice Pico Station



# Diaľkové ovládanie



⏻ – Pohotovostný režim Standby / Aktivovanie zariadenia

🔍 – Zväčšenie statickej obrazovky. Následne sa v zobrazení môžete pohybovať navigačnými tlačidlami (⬆️/⬇️, ⬇️/⬇️, ⬅️/⬅️, ➡️/➡️)

⬅️ – Jeden krok v menu späť, jednu úroveň adresárov späť / ukončiť funkcie

## (1) Navigačné tlačidlá

OK – Potvrdenie výberu

⬆️/⬇️, ⬇️/⬇️, ⬅️/⬅️, ➡️/➡️ – Navigačné tlačidlá / Navigácia v ponuke / Zmena nastavenia

⬆️/⬇️ – Zmena nastavenia / Počas prehrávania hudby voľba predchádzajúceho, nasledujúceho titulu

⬅️/➡️ – Počas prehrávania hudby prispôbiť hlasitosť / Počas premietania videa hľadanie sekvencií vpred, späť

## (2) Prehrávacie tlačidlá

⏮️ – Počas premietania videa hľadanie sekvencií späť

⏸️ – Spustenie/prerušenie prehrávania

⏭️ – Počas premietania videa hľadanie sekvencií vpred

## (3) Tlačidlo jasů

– ☀️ + – Zníženie/zvýšenie jasů

## (4) Tlačidlá hlasitosti

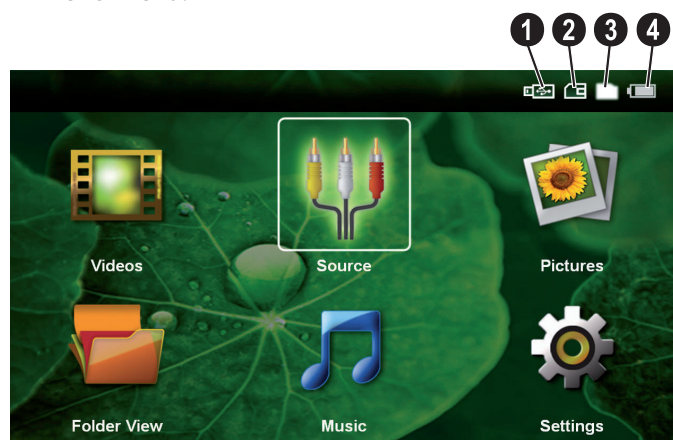
– – Zníženie hlasitosti

🔇 – Vypnutie zvuku

+ – Zvýšenie hlasitosti

# Prehľad menu funkcií

- 1 Po zapnutí prístroja sa objaví hlavné menu.
- 2 Navigačnými tlačidlami (▲)/(▼), (◀)/(▶) zvolíte požadované menu.
- 3 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 4 Opakovaným stlačením tlačidla (↶) sa vrátite do hlavného menu.



**Videa** – Výber súborov na premietanie videa

**Zdroj** – Prepnutie na externý video vstup **HDMI**, **AV**, **COMPONENT** alebo **VGA**

**Obrázky** – Výber súborov na premietanie snímok

**Zoznam adresára** – Výber súborov na premietanie. Kopírovanie alebo mazanie súborov. (Súbory označte pomocou (▶) a pomocou (OK) potvrdíte).

**Hudba** – Výber súborov na prehrávanie hudby

**Nastavenia** – Nastavenia prehrávania a prístroja

## Symboly v hlavnom menu

Zvolené miesto na uloženie sa objaví bielo označené.

- 1 – USB pamäťové médium
- 2 – Pamäťová karta
- 3 – Interná pamäť
- 4 – Stav nabitia zabudovanej batérie. Keď je nutné nabiť batériu, tak tento symbol červeno bliká. Ak je pripojený sieťový zdroj, nie je zobrazený žiadny symbol.

# 3 Prvé uvedenie do prevádzky

## Umiestnenie prístroja

Prístroj môžete postaviť na rovný stôl pred projekčnou plochou; nie je nutné ho natáčať šikmo k projekčnej ploche. Prístroj vyrovná skreslenie šikmou projekciou (poduškovité skreslenie).

Ak je potrebné prístroj umiestniť vyššie, dostať ako príslušenstvo statív (Pico Tripod / 253521272).

## Pripojenie sieťového zdroja / Nabíjanie batérie

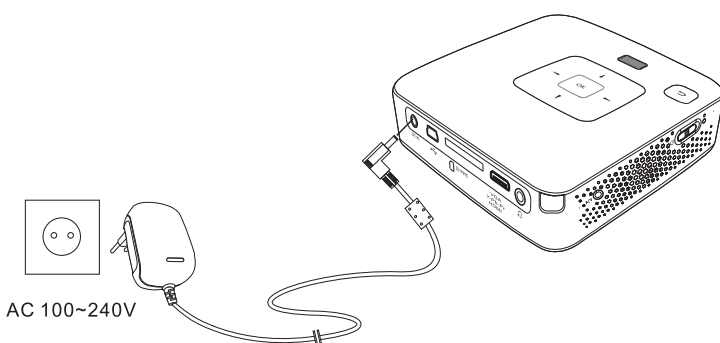
### UPOZORNENIE!



#### Napätie siete v mieste inštalácie!

Skontrolujte, či napájacie napätie vášho sieťového zdroja zodpovedá napätiu v sieti v mieste inštalácie.

- 1 Zastrčte malú zástrčku sieťového zdroja do zásuvky na zadnej strane prístroja.
- 2 Zastrčte sieťový zdroj do zásuvky.
- 3 Počas nabíjania svieti na boku prístroja červená kontrolka. Ak je batéria plne nabitá, svieti zeleno.
- 4 Pred prvým použitím nabíjajte zabudovanú batériu minimálne 3 hodiny. Tým sa predĺži životnosť batérie.



## Prvá inštalácia

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Natočte prístroj na zodpovedajúcu projekčnú plochu alebo stenu. Zohľadnite, že vzdialenosť k projekčnej ploche by mala byť minimálne 0,5 metra a maximálne 5 metra. Uistite sa, že je projektor v stabilnej polohe.
- 3 Zaostríte obraz nastavovacím kolieskom na hornej strane prístroja.
- 4 Pomocou (▲)/(▼) zvol'te požadovaný jazyk menu.
- 5 Potvrďte ho pomocou (OK).

### Poznámka



#### Namiesto výberu jazyka sa zobrazí hlavné menu

Prístroj je nainštalovaný. Na zmenu jazyka menu postupujte takto:

- 1 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Nastavenia**.
- 2 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 3 Pomocou (▲)/(▼) zvol'te **Jazyk**.
- 4 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 5 Pomocou (▲)/(▼) zvol'te požadovaný jazyk.
- 6 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 7 Výber ukončíte pomocou (↵).

# Vloženie alebo výmena batérií diaľkového ovládania

## NEBEZPEČENSTVÁ!

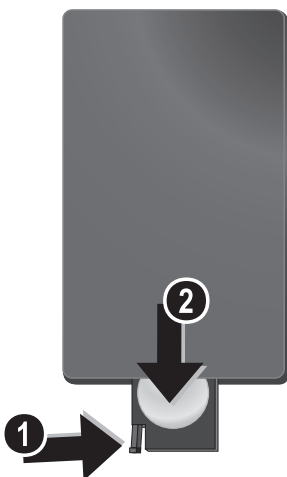


**Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu**

Používajte iba batérie typu CR 2025.

**Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.**

- 1 Vyberte schránku na batérie z diaľkového ovládania tým, že otvoríte držiak (1) a schránku na batérie vytiahnete (2).



- 2 Vložte batérie do schránky na batérie so správne orientovanými pólmi plus a mínus tak, ako je to opísané na obrázku na zadnej strane diaľkového ovládania. Dbajte na správnu polaritu!



- 3 Zastrčte schránku na batérie do diaľkového ovládania, až zaklapne poistka.



## Poznámka



Batérie spravidla vydržia približne jeden rok. Ak nefunguje diaľkové ovládanie, vymeňte batérie. Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte, prosím, batérie. Zabráňte tak ich vytečeniu a poškodeniu diaľkového ovládania.

Použité batérie zlikvidujte podľa ustanovení pre zaobchádzanie s odpadmi vášho štátu.

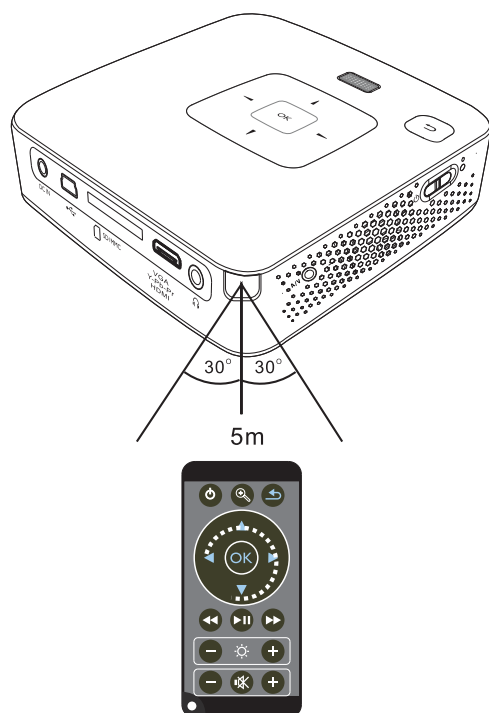
# Používanie diaľkového ovládania

Nasmerujte diaľkové ovládanie na senzor na zadnej strane prístroja. Diaľkové ovládanie funguje iba vtedy, keď je uhol menší než 60 stupňov a vzdialenosť predstavuje maximálne 5 metre. Keď používate diaľkové ovládanie, nemali by sa medzi ním a senzorom nachádzať žiadne predmety.

## UPOZORNENIE!



- Nesprávne používanie batérií môže viesť k prehriatiu, explózii alebo k požiaru a zraneniu. Vytečené batérie môžu diaľkové ovládanie poškodiť.
- Nevystavujte diaľkové ovládanie priamemu slnečnému žiareniu.
- Nepokúšajte sa batérie deformovať, rozoberať alebo nabíjať.
- Batérie by sa nemali dostať do styku s ohňom a vodou.
- Vybité batérie okamžite nahrad'te.
- Keď nebudete diaľkové ovládanie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.





## 4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu

Na pripojenie projektoru používajte iba dodávané spojovacie káble alebo tie spojovacie káble, ktoré je možné dokúpiť ako príslušenstvo.

### Dodávané spojovacie káble

Mini-USB na USB kábel

HDMI na mini-HDMI kábel (PPX3410 v balení)

### Spojovacie káble dostupné ako príslušenstvo

Component Video kábel ..... (PPA 1210 / 253447083)

VGA Audio kábel ..... (PPA 1250 / 253447070)

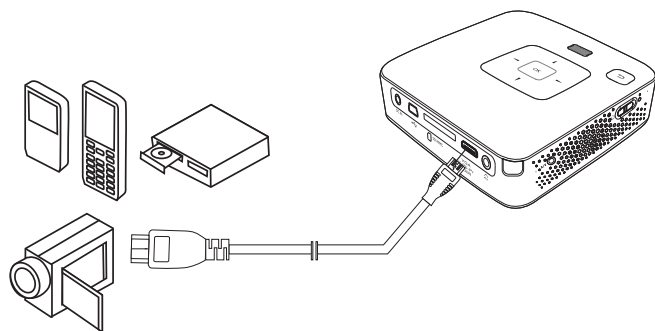
Prepojovací kábel pre iPhone. (PPA 1280 / 253447091)

MHL na mini-HDMI kábel..... (PPA 1240 / 253520048)

Pico Station..... (PPA 7300 / 253529749)

## Pripojenie na prístroje s HDMI výstupom

Na pripojenie projektoru na počítač alebo laptop použite HDMI na Mini-HDMI kábel.



- 1 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **HDMI**.
- 2 Pripojte kábel na **HDMI** zdierku projektoru.
- 3 Pripojte kábel na Mini-HDMI zdierku prehrávacieho prístroja.

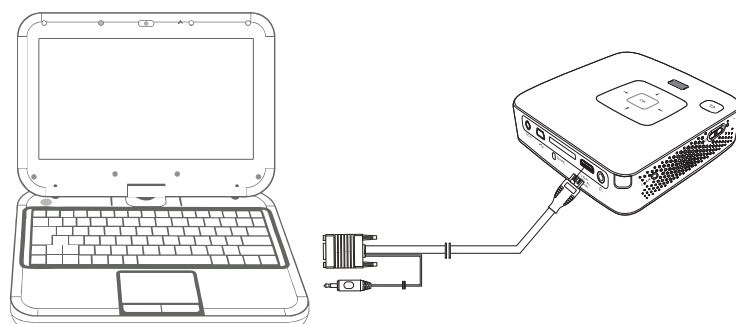
## Pripojenie na počítač (VGA)

### Poznámka



Mnoho laptopov neaktivuje automaticky externý video výstup, keď je pripojený druhý displej – ako projektor. Pozrite sa do príručky vášho laptopu, ako sa aktivuje externý video výstup.

Na pripojenie projektoru na počítač, laptop alebo niektoré PDA použite VGA Audio kábel (nie je súčasťou dodávky). Projektor podporuje nasledujúce rozlíšenia: VGA/SVGA/XGA. Pre najlepší výsledok nastavte rozlíšenie počítača na SVGA (800 × 600).



- 1 Pripojte VGA Audio kábel na **VGA** zdierku projektoru.
- 2 Pripojte VGA konektor na Mini-HDMI zdierku počítača a západkový konektor na audio výstupnú zdierku počítača.
- 3 Nastavte zodpovedajúce rozlíšenie počítača a zapnite VGA signál ako pri externej obrazovke. Sú podporované nasledujúce rozlíšenia:

	Rozlíšenie	Obnovovacia frekvencia
VGA	640 × 480	60 Hz
SVGA	800 × 600	60 Hz
XGA	1024 × 768	60 Hz

### Poznámka



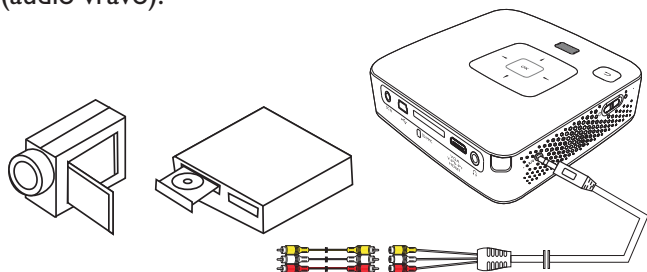
#### Rozlíšenie obrazovky

Najlepší výsledok docielite s rozlíšením 800 × 600 (60 Hz).

- 4 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **VGA**.

## Prípojenie s audio/video (CVBS) adaptérovým káblom

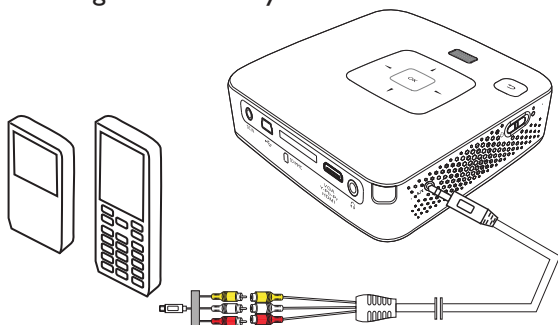
Na pripojenie projektoru ku kamkordéru, DVD prehrávaču alebo k digitálnej kamere použite audio/video adaptérový kábel (A/V kábel). Zdieľky týchto prístrojov majú farby žltá (video), červená (audio vpravo) a biela (audio vľavo).



- 1 Pripojte priložený A/V kábel na **AV** zdieľku projektoru.
- 2 Audio/video zdieľky video prístroja spojte pomocou bežne dostupného cinch kábla s A/V káblom projektoru.
- 3 V ponuke zvolte **Menu > Zdroj** a prepnete na **AV**.

## Prípojenie mobilného multimediálneho prístroja

Niektoré video prístroje (napr. Pocket Multimedia Player) potrebujú na pripojenie špeciálne káble. Tieto sa buď dodávajú spolu s prístrojom, alebo je možné ich kúpiť u výrobcu multimediálneho prístroja. Správne fungujú iba originálne káble výrobcu.



### Poznámka

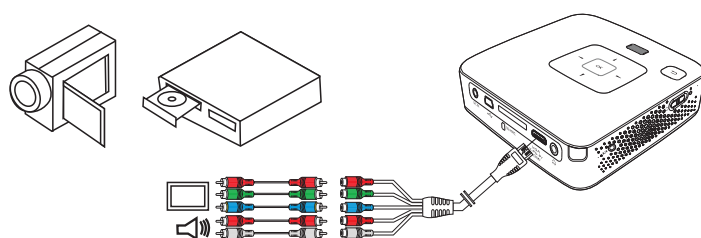


#### Prepnutie výstupu signálu multimediálneho prístroja

V návode na obsluhu multimediálneho prístroja si prečítajte postup, ako prepnete výstup signálu na tieto zdieľky.

## Následne s Component-Video (YPbPr/YUV) káblom

Pomocou tohto druhu pripojenia dosiahnete najvyššiu možnú kvalitu obrazu. Tento kábel dostanete ako príslušenstvo. Zdieľky tohto prístroja majú pre video signál farby zelenú (Y), modrú (U/Pb), červenú (V/Pr) a pre audio signál farby červenú (audio vpravo) a bielu (audio vľavo).



- 1 Pripojte Component Video kábel (príslušenstvo) na zdieľku **HDMI** projektoru.
- 2 Spojte zodpovedajúce farebné zdieľky video prístroja bežne predávaným Component – Cinch káblom s Component Video káblom projektoru.

### Poznámka



#### YCbCr

Dajte pozor na to, že pri niektorých prístrojoch sú **YPbPr** výstupy popísané ako **YCbCr**.

### Poznámka



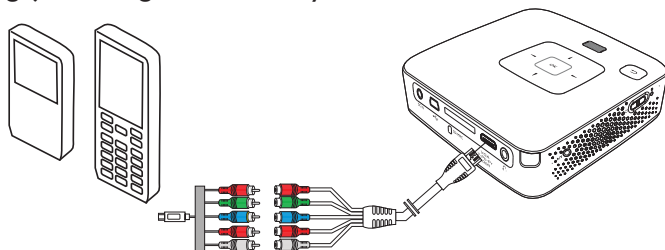
#### Dva červené Cinch konektory

Pri zapájaní zohľadnite, že sa na kábli nachádzajú dva červené Cinch konektory. Jeden konektor pre pravý audio signál a jeden konektor pre V/Pr Component video signál. Ak sú tieto dva konektory spojené s nesprávnymi zdieľkami, je premietaný obraz zelený a audio signál praveho reproduktora je rušený.

- 3 Zvolte v **Menu > Zdroj** a prepnete na **Component**.

## Pripojenie mobilného multimediálneho prístroja

Niektoré video prístroje (napr. Pocket Multimedia Player) potrebujú na pripojenie špeciálne káble. Tieto sa buď dodávajú spolu s prístrojom, alebo je možné ich kúpiť u výrobcu multimediálneho prístroja. Správne fungujú iba originálne káble výrobcu.



### Poznámka

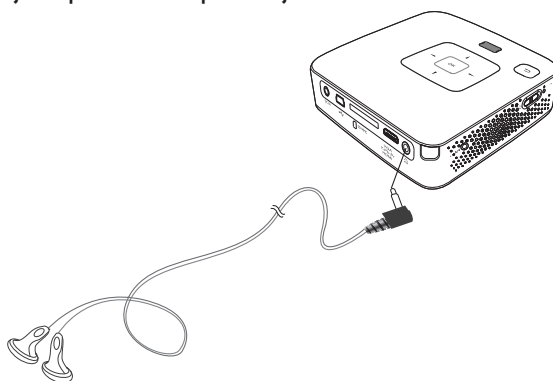


#### Prepnutie výstupu signálu multimediálneho prístroja

V návode na obsluhu multimediálneho prístroja si prečítajte postup, ako prepnete výstup signálu na tieto zdierky.

## Pripojenie slúchadiel

- 1 Pred pripojením slúchadiel znížte hlasitosť prístroja.
- 2 Pripojte slúchadlá do zdierky slúchadiel na projektore. Pri pripojení slúchadiel sa automaticky deaktivuje reproduktor prístroja.



- 3 Po pripojení zosilnite zvuk, až dosiahne príjemnú úroveň.

### NEBEZPEČENSTVÁ!

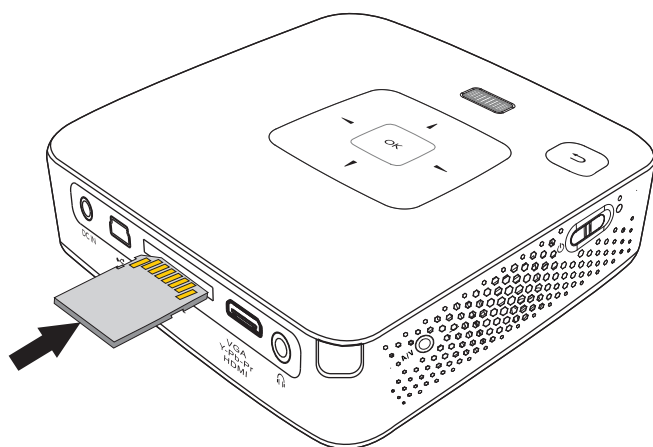


#### Nebezpečenstvo poškodenia sluchu!

Nepoužívajte prístroj dlhší čas s veľmi zosilneným zvukom – obzvlášť pri používaní slúchadiel. Inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu. Pred pripojením slúchadiel znížte hlasitosť prístroja. Po pripojení zosilnite zvuk, až dosiahne príjemnú úroveň.

# 5 Pamäťová karta / USB pamäťové médium

## Vloženie pamäťovej karty




- 1 Vložte pamäťovú kartu kontaktmi smerom hore do slotu **SD/MMC** na zadnej strane prístroja. Váš prístroj podporuje nasledujúce pamäťové karty: SD/SDHC/SDXC/MMC.
- 2 Zasuňte pamäťovú kartu tak ďaleko do prístroja, až zaklapne.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



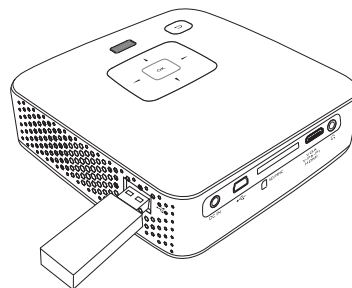
#### Vloženie pamäťovej karty!

V žiadnom prípade nevyťahujte pamäťovú kartu, ak z nej prístroj číta dáta. Tým môže dôjsť k poškodeniu alebo k strate dát.

Aby ste si boli istí, že prístroj nenačíta z pamäťovej karty, opakovane tlačte v hlavnom menu tlačidlo , až zvolíte symbol pre internú pamäť.

- 3 Na vytiahnutie pamäťovej karty na ňu ľahko zatlačte.
- 4 Pamäťová karta sa vysunie.

## Pripojenie USB pamäťového média



- 1 Zapojte USB pamäťové médium priamo do USB zástrčky na ľavej strane zariadenia.

# 6 Prehrávanie médií

## Poznámka



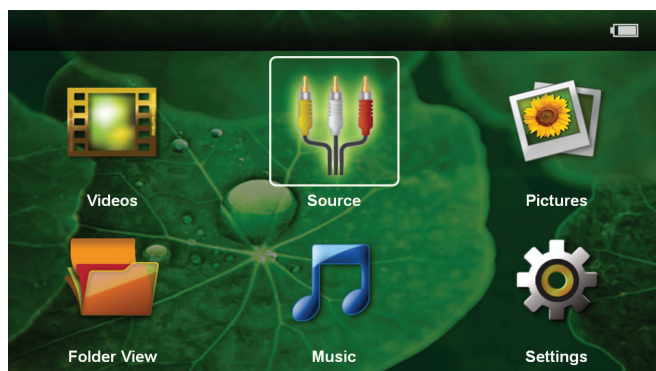
### Navigačné tlačidlá

Všetky znázornené tlačidlá sú tlačidlá diaľkového ovládania.

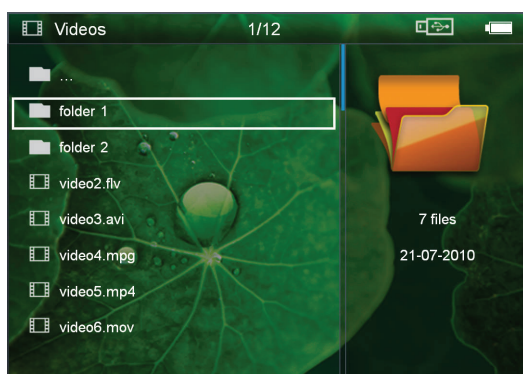
## Premietanie videa

### Premietanie videa (USB/SD karta/ interná pamäť)

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Videa**.
- 4 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou (▲)/(▼) zvolíte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 7 Pomocou (▲)/(▼) vyberte video súbor, ktorý chcete prehrať.



## Poznámka



### Zobrazenie video súborov

Sú zobrazované iba tie video súbory, ktoré môžu byť prehraté Pocket projektorom.

- 8 Na spustenie premietania stlačte (OK).

- 9 Na ukončenie premietania a na návrat do prehľadu stlačte (↺).

- 10 Opakovaným stlačením (↺) sa vrátite do hlavnej ponuky.

## Poznámka



### Navigácia počas premietania

Vyhľadávanie späť/vpred: Stlačte na diaľkovom ovládaní (◀)/(▶) alebo na prístroji (◀)/(▶).

Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte (⏮).

Počas prehrávania môžete na diaľkovom ovládaní pomocou (–)/(+) nastaviť hlasitosť. Na úplné vypnutie zvuku stlačte (🔇) alebo opakovane (–).

## Formáty súborov

Existujú rôzne formáty súborov, ako \*.mov, \*.avi, \*.m4v. Mnoho z týchto formátov slúži ako kontajnery obsahujúce rôzne kódované audio a video súbory. MPEG-4, H.264, MP3 a AAC sú príklady kódovaných audio/video súborov. Na ich prehratie musia byť tieto súbory prístrojom prečítané a dekódované ich audio/video signály.

Zohľadnite, prosím, že na základe rôznych video a audio enkodérov nie je prehratie niektorých súborov možné.

## Podporované dátové formáty

Kontajner	Video formát
*.avi, *.mkv	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mov, *.mp4	MPEG-4, H.264
*.ts	MPEG-2, H.264
*.m2ts	H.264
*.3gp	H.263
*.rm, *.rmvb	Real video
*.dat, *.vob	MPEG-1, MPEG-2
*.mpg, *.mpeg	MPEG-1, MPEG-2



## Video prehrávanie (Mini-HDMI zdierka)

- 1 Pripojte video/audio výstup externého prístroja na **HDMI** zdierku Pocket projektora. Použite na to zodpovedajúce káble a adaptérové káble (pozri tiež kapitolu Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu, strana 12).
- 2 V návode na obsluhu externého prístroja si prečítajte, ako zapnúť video výstup. V zodpovedajúcich ponukách sú väčšinou označené tiež ako „TV out“ alebo „TV výstup“.
- 3 Spustíte premietanie na externom prístroji.
- 4 Upravte hlasitosť pomocou  $\ominus/\oplus$ .

### Zmena nastavení počas premietania

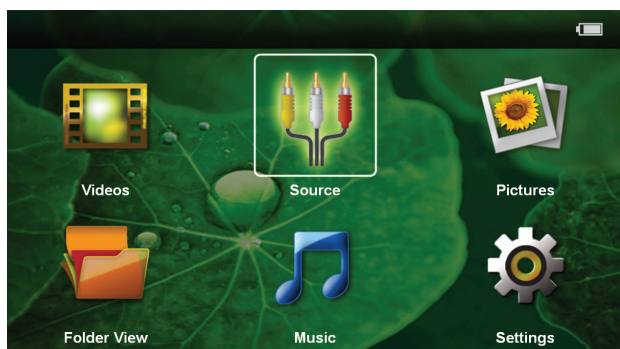
- 1 Stlačte tlačidlo  $\blacktriangle$  alebo  $\blacktriangledown$ .
- 2 Tlačidlami  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  vyberte z nasledujúcich nastavení:  
**Jas:** Nastavenie jasů  
**Kontrast:** Nastavenie kontrastu  
**Sýtosť:** Nastavenie sýtosť farieb  
**Jemné nastavenie:** Vyberte prednastavené hodnoty svetelnosti / kontrastu / farebnej sýtosť  
**Hlasitosť:** Nastavenie hlasitosti
- 3 Nastavenie zmeníte pomocou  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ .  
Zmenené nastavenie sa automaticky uloží.

### Zmena ďalších nastavení

- 1 Stlačte tlačidlo  $\text{OK}$ .
- 2 Tlačidlami  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  vyberte z nasledujúcich nastavení:  
**Nastavenia obrazu:** Úprava svetelnosti, kontrastu, farebnej sýtosť  
**Nastavenia zvuku:** Nastavenie výšok, basov a hlasitosti  
**Úsporný režim:** So zapnutím tejto funkcie sa obmedzí svetelnosť projektora a predĺži sa tak čas prevádzky zo vstavanej batérie.
- 3 Potvrďte ho pomocou  $\text{OK}$ .
- 4 Nastavenie zmeníte pomocou  $\text{OK}$  a  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .
- 5 Potvrďte ho pomocou  $\text{OK}$ .

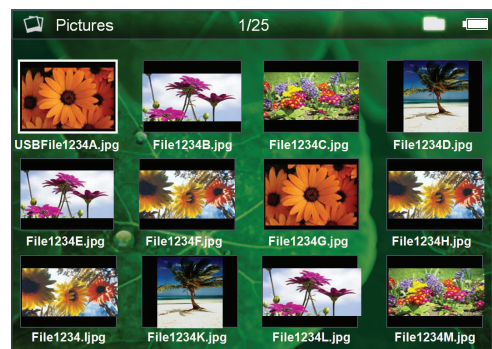
## Premietanie fotografií

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Obrázky**.
- 4 Potvrďte ho pomocou  $\text{OK}$ .

- 5 So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium: Pomocou  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  zvolte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou  $\text{OK}$ .
- 7 Na obrazovke sa zobrazia miniatúrne fotky ako prehľad.



### Poznámka



#### Miniatúrny náhľad alebo zoznam

V nastavení môžete vybrať, či sa zobrazí prehľad miniatúr alebo zoznam.

### Poznámka



#### Na pamäťovej karte alebo USB pamäťovom médiu je mnoho snímok

Ak je na pamäťovej karte alebo na USB pamäťovom médiu veľké množstvo snímok, môže zobrazenie prehľadu chvíľu trvať.

- 8 Pomocou  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  alebo  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  vyberte obrázok, od ktorého chcete spustiť premietanie snímok.
- 9 Na spustenie premietania snímok v prezentácii stlačte  $\text{OK}$ .

### Poznámka



#### Zväčšenie/zmenšenie

Tlačidlom  $\text{ZOOM}$  môžete počas premietania prezentácie zväčšiť zobrazovaný obrázok. Tlačidlami  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$  pohybujete so zväčšeným obrázkom.


- 10 Stlačením  $\text{STOP}$  prerušíte premietanie prezentácie.
- 11 Stlačením  $\text{EXIT}$  ukončíte premietanie prezentácie a vrátite sa do prehľadu.
- 12 Opakovaným stlačením  $\text{EXIT}$  sa vrátite do hlavnej ponuky.

# Prehrávanie hudby

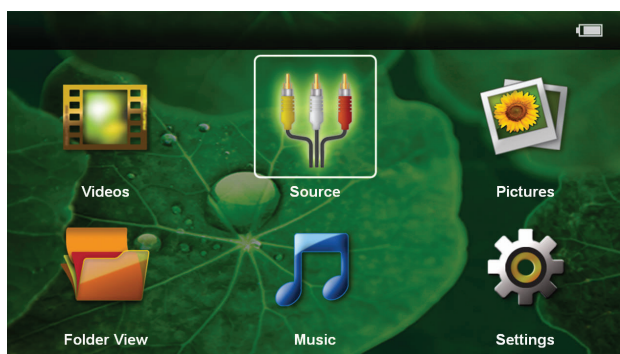
## Poznámka









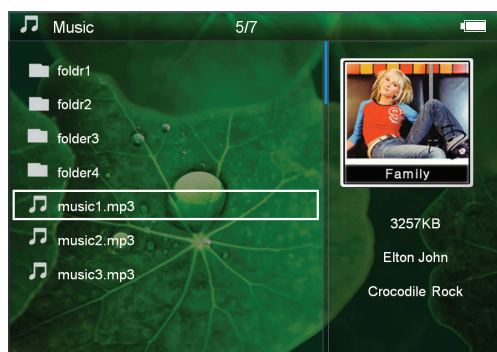
### Vypnite premietanie obrázkov

Na úsporu prúdu môžete počas prehrávania hudby vypnúť premietanie obrazu (pozri tiež kapitolu Nastavenie hudby, strana 21). Hneď ako stlačíte tlačidlo , je obraz opäť viditeľný a beží ventilátor.


- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Hudba**.
- 4 Potvrďte ho pomocou .
- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou / zvolíte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou .
- 7 Pomocou / vyberte súbor, ktorý chcete prehrať.



- 8 Na spustenie premietania stlačte .


- 9 Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte .

## Poznámka







### Navigácia pri vypnutom premietaní obrázkov

Na prehratie predchádzajúceho/nasledujúceho titulu stlačte /.

Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte .

Na návrat k výberu stlačte .

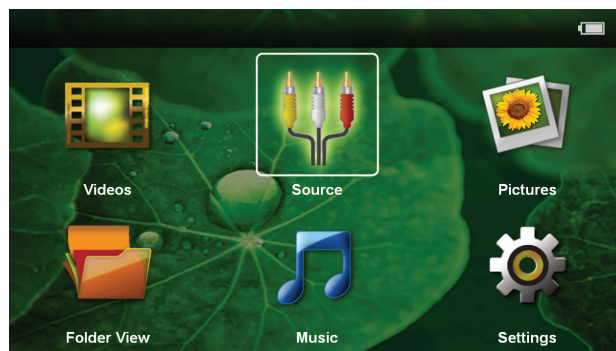
Počas prehrávania môžete na diaľkovom ovládaní pomocou / nastaviť hlasitosť. Na úplné vypnutie zvuku stlačte  alebo opakovane .





## Správa súborov

### Kopírovanie súborov

Môžete kopírovať súbory medzi vnútornou pamäťou, pripojeným USB pamäťovým médium alebo pamäťovou kartou.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Ukážka adresárov**.
- 4 Potvrďte ho pomocou .
- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou / zvolíte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou .



- 7 Pomocou ▲/▼ vyberte súbor, ktorý chcete kopírovať.

#### Poznámka



#### Súbory nenájdene (0 súborov)

Sú zobrazené iba tie súbory, ktoré môžu byť projektorom aj prehraté.

- 8 Pomocou ► označte súbor. Keď stlačíte tlačidlo ešte raz, dôjde k zrušeniu označenia.

#### Poznámka



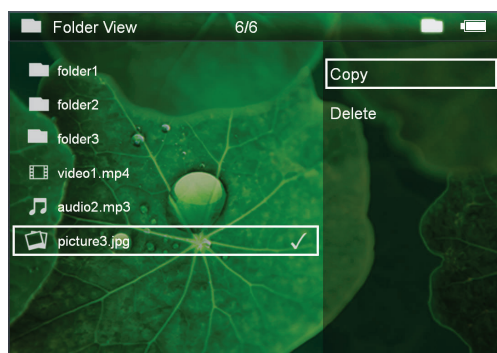
#### Označenie celého adresára

Môžete tiež označiť celý adresár a kopírovať všetky súbory uložené v tomto adresári. Zohľadnite, že pri rozsiahlych adresároch môže kopírovanie nejaký čas trvať.

- 9 Pomocou ▲/▼ zvol'te ďalšie súbory.

- 10 Stlačte OK.

- 11 Pomocou ▲/▼ zvol'te **Kopírovať**.



- 12 Potvrďte ho pomocou OK.

- 13 Pomocou ▲/▼ zvol'te, do ktorej pamäte sa má kopírovať: **SD karta**, **interná pamäť** alebo **USB pamäť**.

- 14 Potvrďte ho pomocou OK.

#### Poznámka



#### Súbory už existujú

Ak už existujú tieto súbory na médiu, môžete pomocou ▲/▼ a OK rozhodnúť, či by mali byť prepísané alebo nie. Ak nemajú byť prepísané, k názvu súboru sa pripojí číslo.

- 15 Súbory sa kopírujú.

#### Poznámka



#### Chyba

Ak dôjde počas kopírovania k chybám, presvedčte sa, či je na médiu k dispozícii dostatok miesta.

#### Poznámka



#### Odobratie pamäťového média

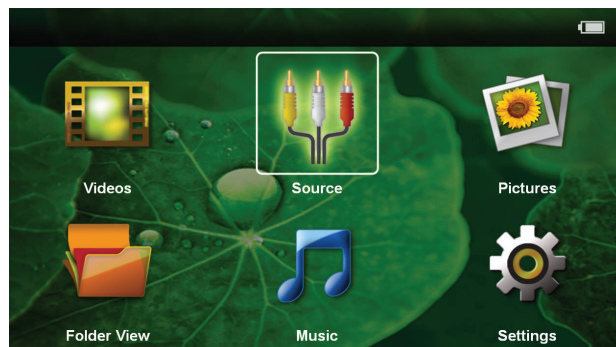
Počkajte, až je kopírovanie ukončené a až potom odpojte pamäťové médium.

## Mazanie súborov

Môžete mazať súbory z vnútornej pamäte, pripojeného USB pamäťového média alebo pamäťovej karty.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.

- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Ukážka adresárov**.

- 4 Potvrďte ho pomocou OK.

- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou ▲/▼ zvol'te internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.

- 6 Potvrďte ho pomocou OK.

- 7 Pomocou ▲/▼ vyberte súbor, ktorý chcete zmazať.

#### Poznámka



#### Súbory nenájdene (0 súborov)

Sú zobrazené iba tie súbory, ktoré môžu byť projektorom aj prehraté.

- 8 Pomocou ► označte súbor. Keď stlačíte tlačidlo ešte raz, dôjde k zrušeniu označenia.

- 9 Pomocou ▲/▼ zvol'te ďalšie súbory.

- 10 Stlačte OK.

- 11 Pomocou ▲/▼ zvol'te **Mazať**.

- 12 Potvrďte ho pomocou OK.

- 13 Pomocou / zvol'te, či chcete súbor zmazať alebo či má byť mazanie ukončené.



- 14 Potvrďte ho pomocou .

#### Poznámka



#### Chyba

Ak dôjde počas mazania k chybám, presvedčte sa, či nie je médium chránené proti prepisovaniu.

#### Poznámka



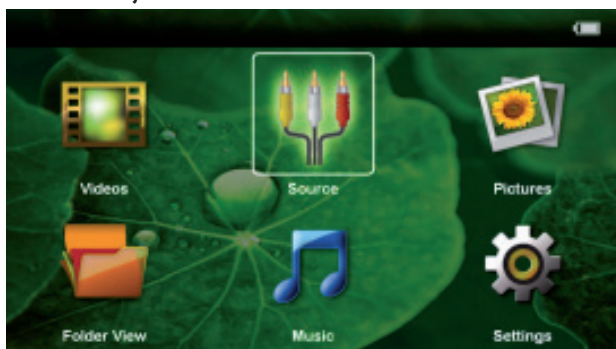
#### Mazanie fotografií z pamäťovej karty

Zohľadnite pri mazaní fotografií cez počítač, že pri opätovnom vložení pamäťovej karty do digitálnej kamery môže dôjsť k tomu, že fotografie nie sú zobrazované korektne. Digitálne kamery môžu ukladať vo vlastných adresároch dodatočné informácie ako náhľady a informácie o orientácii.

Mažte preto fotografie iba v digitálnej kamere.

## Prehrávanie súborov Microsoft® Office & Adobe® PDF

- 1 Zapnite zariadenie, použite vypínač on/off (zapnuté/vypnuté) na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa zobrazí menu.



- 3 Keď chcete zvoliť **Mappvisning**, použite navigačné tlačidlá.
- 4 Potvrďte tlačidlom .
- 5 **Zasuňte pamäťovú kartu alebo USB pamäťové zariadenie:** použitím tlačidiel / zvol'te vnútornú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte tlačidlom .

- 7 Použite tlačidlá / na zvolenie súboru Microsoft® Office alebo Adobe® PDF súboru, ktorý si prajete zobraziť.

- 8 Stlačte aby sa spustilo prezeranie.

- 9 Stlačte pre skončenie prezerania a návrat na prehľad.

- 10 Keď stlačíte tlačidlo opätovne, vrátite sa do hlavného menu.

#### Poznámka

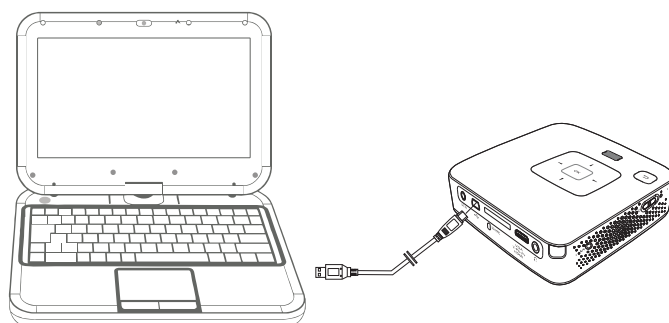


#### Zmenšenie záberu/Zväčšenie záberu

Zobrazený obraz môžete počas premietania zväčšiť použitím tlačidla . Na presúvanie sa po zväčšenom obraze použite tlačidlá /, /.

## Pripojte ho na počítač (USB)

USB káblom môžete prepojiť Pocket projektor s počítačom. Tým zaistíte prenos alebo mazanie súborov medzi internou pamäťou, vloženou pamäťovou kartou a počítačom. Môžete tiež premietat súbory uložené na Pocket projektore na počítači.



- 1 Zastrčte Mini-USB konektor do Pocket projektora a USB konektor do počítača.
- 2 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 3 Keď sú prístroje úspešne prepojené, zobrazí sa potvrdenie.

#### Poznámka



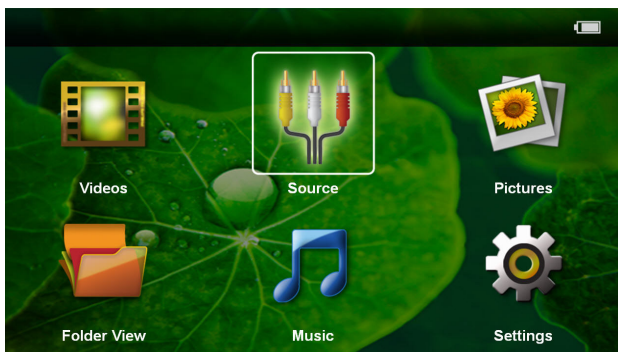
#### Úspešné prepojenie

Keď je prepojený Pocket projektor cez USB s počítačom, nemôžete ho používať.

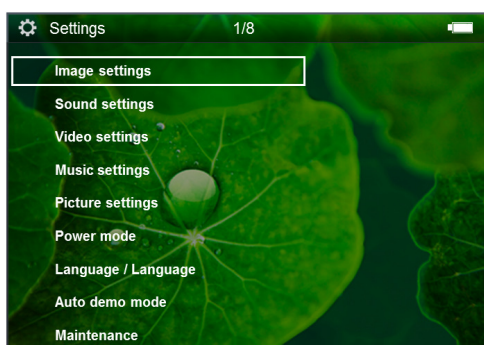
- 4 Vložená pamäťová karta je zobrazená ako ďalšia mechanika.
- 5 Môžete vymieňať, kopírovať alebo mazať dáta medzi počítačom, pamäťovou kartou (ak je vložená) a internou pamäťou.

# 7 Nastavenia

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Nastavenia**.
- 4 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 5 Pomocou (▲)/(▼) vyberte z nasledujúcich nastavení.



- 6 Potvrďte ho pomocou (OK).
  - 7 Nastavenia zmeníte pomocou (OK) a (▲)/(▼).
  - 8 Potvrďte ho pomocou (OK).
- Tlačidlom (←) sa vrátite v menu o jeden krok späť.

## Nastavenia obrazu

**Pozadie obrazovky** – Výber obrázka pozadia

**Prispôbiť na veľkosť obrazovky** – Prispôsobenie videa a obrázkov na rozlíšenie 16:9

### Projekčný režim

**Vpredu** – Normálna projekcia, prístroj stojí pred premietacou plochou/premietacím plátnom.

**Vzadu** – Zadná projekcia, prístroj stojí za premietacím plátnom; obraz je horizontálne zrkadlovo prevrátený.

**Strop** – Prístroj je zavesený hore nohami na strope, obraz je otočený o 180 stupňov.

**Vzadu na strope** – Prístroj je zavesený hore nohami za premietacím plátnom na strope, obraz je prehrávaný horizontálne zrkadlovo prevrátený a otočený o 180 stupňov.

**Korekcia farieb steny** – Korekcia farieb premietaného obrazu so zohľadnením farby premietacej plochy

**Jemné nastavenia** – Vyberte prednastavené hodnoty svetlosti / kontrastu / farebnej sýtosti. Ak dôjde k zmene týchto nastavení, prepne sa na nastavenie **Manuálne**.

**Jas** – Nastavenie jas

**Kontrast** – Nastavenie kontrastu

**Sýtosť** – Nastavenie sýtosti farieb

## Nastavenie zvuku

**Hlasitosť** – Nastavenie hlasitosti

**Bas** – Nastavenie prehrávania nízkych frekvencií

**Výšky** – Nastavenie prehrávania vysokých frekvencií

**Tón** – Zapnúť a vypnúť výšky a hĺbky

## Nastavenia videa

**Zobrazenie** – Zobrazí všetky videá z jedného zoznamu alebo podľa štruktúry adresárov na mechanike.

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania video súborov: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky videá adresára sa budú opakovať (**Adresár**), bude sa opakovať iba aktuálne video (**Film**), budú sa opakovať všetky videá (**Všetky**).

**Pokračovať v prehrávaní** – Ak je táto funkcia zapnutá, pokračuje premietanie na tom mieste, kde bolo prerušené. Ak je táto funkcia vypnutá, spúšťa sa premietanie vždy na začiatku filmu.

## Nastavenie hudby

**Zobrazenie** – Zobrazí všetky skladby z jedného zoznamu alebo podľa štruktúry adresárov v mechanike.

**Obrazovka** – Vypnutie alebo zapnutie projekcie počas prehrávania.

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania hudobných súborov: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky skladby adresára sa budú opakovať (**Adresár**), bude sa opakovať iba aktuálna skladba (**Pieseň**), budú sa opakovať všetky skladby (**Všetky**).

**Náhodne** – Ak je zapnutá táto funkcia, prebieha prehrávanie v náhodnom poradí. Inak prebieha prehrávanie zaradom.

## Nastavenie fotografií

**Zobrazenie** – Zobrazenie obrázkov pri výbere v hlavnom menu ako **Miniatúrna ukážka** alebo ako **Zoznam**.

**Čas na obrázok** – Čas zobrazenia obrázka pri premietaní prezentácie

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania fotografií pri premietaní prezentácie: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky fotografie adresára sa budú opakovať (**Adresár**), budú sa opakovať všetky uložené fotografie (**Všetky**).

**Prechod na novú snímku** – Nastavenie prechodu medzi obrázkami

**Poradie premietania prezentácie** – Premietanie prezentácie náhodne alebo podľa poradia

## Úsporný režim

**Režim jas** – nastavte úroveň jasu, aby ste znížili spotrebu energie a zvýšili životnosť batérie.

**Režim úspory energie** – S touto funkciou sa projektor na konci filmu automaticky vypína po uplynutí zadaného časového intervalu.

## Jazyk/Language

Zvoliť požadovaný jazyk menu.

## Režim Auto demo

Keď je výrobok zapnutý, automaticky prehráva predvážacie videá.

## Servis

**Vrátiť nastavenia** – Obnoví nastavenia z výroby.

**Firmware-Update** – Aktualizácia firmvéru

## Poznámka



Počas trvania Firmware-Update pripojte prístroj na sieťový zdroj.

**Informácia** – Zobrazenie voľného miesta v internej pamäti a informácií o prístroji (Pamäť: / Voľné miesto: / Verzia firmvéru / Názov prístroja: / Model / Verzia Mcu)

## Úsporný režim

**Režim jas** – nastavte úroveň jasu, aby ste znížili spotrebu energie a zvýšili životnosť batérie.

**Režim úspory energie** – S touto funkciou sa projektor na konci filmu automaticky vypína po uplynutí zadaného časového intervalu.

## Jazyk/Language

Zvoliť požadovaný jazyk menu.

## Servis

**Vrátiť nastavenia** – Obnoví nastavenia z výroby.

**Firmware-Update** – Aktualizácia firmvéru

## Poznámka



Počas trvania Firmware-Update pripojte prístroj na sieťový zdroj.

## Režim Auto demo

Keď je výrobok zapnutý, automaticky prehráva predvážacie videá.

**Informácia** – Zobrazenie voľného miesta v internej pamäti a informácií o prístroji (Pamäť: / Voľné miesto: / Verzia firmvéru / Názov prístroja: / Model / Verzia Mcu)

## Čistenie

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### Vypnite prístroj!

Pred vytiahnutím sieťového zdroja zo zásuvky vypnite prístroj vypínačom.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### Pokyny na čistenie!

Používajte mäkkú, chĺpky nepúšťajúcu handričku. Nepoužívajte v žiadnom prípade tekuté alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol atď.). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra prístroja. Nestriekajte na výrobok žiadne čistiace prostriedky.

Utrite šetrne popísané plochy. Buďte opatrní, aby ste nepoškrebali povrch.

## Čistenie objektívu

Na čistenie šošovky projektora používajte štetček alebo papier na čistenie šošoviek objektívov.

### NEBEZPEČENSTVÁ!



#### Nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky

Aby ste zabránili poškodeniu povrchovej úpravy, nepoužívajte na čistenie šošovky žiadne tekuté čistiace prostriedky.

## Prístroj je prehriaty

Pri prehriatí prístroja sa rozsvieti symbol prehriatia.

- Pri maximálnom stupni jas sa na obrazovke objaví príslušný symbol a prístroj prepne automaticky na minimálny jas.
- Pri minimálnom stupni jas sa v strede obrazovky objaví na tri sekundy príslušný symbol. Následne sa prístroj automaticky vypne.



# Problémy/riešenia

## Rýchla pomoc

Ak sa vyskytne problém, ktorý nie je možné vyriešiť podľa pokynov v tomto návode (pozrite tiež nasledujúcu pomoc), pokračujte podľa nasledujúceho.

- 1 Vypnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Počkajte minimálne desať sekúnd.
- 3 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 4 Ak sa chyba prejaví znovu, obráťte sa na náš autorizovaný zákaznícky servis alebo na vášho špecializovaného predajcu.

Problémy	Riešenia
Pocket projektor sa nedarí zapnúť	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pripojte dodávaný sieťový zdroj, aby sa nabila vstavaná batéria.</li></ul>
Prístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hlasitosť nastavte tlačidlami <math>\oplus</math> / <math>\ominus</math> diaľkového ovládania.</li></ul>
Externe pripojený prístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverte spojovacie káble k externému prístroju</li><li>• Nastavte hlasitosť na externom prístroji</li><li>• Správne funguje iba originálny kábel od výrobcu externého prístroja</li></ul>
Zlá kvalita zvuku pri pripojení na počítač	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je audio kábel na počítači pripojený do slúchadlovej alebo Line-Out zdierky počítača.</li><li>• Hlasitosť počítača by nemala byť nastavená na príliš vysokú úroveň.</li></ul>
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z externe pripojeného zariadenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverte, či sú spojovacie káble pripojené na správne zdierky.</li><li>• Zaistite, aby bol externe pripojený prístroj zapnutý.</li><li>• Preverte, či je zapnutý video výstup externého prístroja.</li></ul>
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z pripojeného počítača	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zaistite, aby bol zapnutý VGA výstup na počítači.</li><li>• Preverte, či je na počítači nastavené rozlíšenie 800 × 600.</li></ul>
Prístroj zapína do režimu Stand-by	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, zahreje sa jeho povrch a na projekcii sa objaví varovný symbol. Keď dôjde k jeho prehriatiu, prepne prístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochladení prístroja môžete stlačením akéhokolvek tlačidla pokračovať v premietaní.</li><li>• Keď už nemá batéria dostatočnú kapacitu, prechádza prístroj do Stand-by režimu. Pripojte prístroj na sieť.</li></ul>
Ak beží prístroj cez USB, prepína sa pri prehrávaní videí z maximálneho stupňa jasu na minimálny.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ak je teplota v okolí prístroja príliš vysoká, prepína sa na ochranu vysokovýkonnej LED automaticky z maximálneho stupňa jasu na minimálny.</li><li>• Používajte prístroj pri nízkych okolitých teplotách.</li></ul>
Prístroj sa nedá prepojiť cez USB s prístrojom s operačným systémom Android (napríklad s mobilným telefónom/smartphonom s operačným systémom Android).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skôr ako prepojíte Pocket Projektor cez USB, deaktivujte v menu nastavenia vášho prístroja s operačným systémom Android funkciu „USB-Debugging“; váš prístroj by mal byť identifikovaný ako USB pamäťové médium.</li></ul>



# 9 Dodatok

## Technické údaje

Rozmery (š × v × h) .....	105 × 31 × 105 mm
Hmotnosť .....	0,27 kg
Odporúčaná okolitá teplota .....	5 – 35 °C
Relatívna vlhkosť vzduchu ..	20 – 80 % (nekondenzujúca)
Dátové formáty .....	*.mp4, *.avi, *.mov, *.mkv, ..... *.dat, *.mpg, *.mpeg, *.vob, *.ts ..... *.m2ts, *.rm, *.rmvb, *.3gp
Foto formáty .....	JPEG, BMP
Hudobné formáty .....	MP3, WAV, WMA, OGG, AAC
Video štandardy (CVBS) .....	PAL, SECAM, NTSC, HD
Video štandardy (YPbPr) ..	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
Video pripojenie .....	Mini-HDMI & A/V zdierka
Pripojenie slúchadiel .....	..... Stereo – západková zdierka: 3,5 mm
Audio výstup .....	1 W
Interná pamäť .....	4 GB
Kompatibilné pamäťové karty ...	SD/SDHC/SDXC/MMC

## Technológia/optika

Zobrazovacia technológia .....	WVGA 0,3" DLP
Zdroj svetla .....	RGB LED
Rozlíšenie .....	854 × 480 pixlov (16:9) ..... 800 × 600 pixlov (4:3)
Podporované rozlíšenia .....	VGA/SVGA/WVGA ..... XGA/WXGA
Svietivosť (Bright Mode) .....	až 100 lúmenov (PPX3410) ..... až 65 lúmenov (PPX3407)
Kontrastný pomer .....	1 000 : 1
Premietaná veľkosť obrazu .....	12 – 120 palcov
Vzdialenosť k premietacej ploche .....	0,5 m až 5 m
Horizontálny kmitočet .....	31 – 69 kHz
Vertikálny kmitočet .....	56 – 85 Hz

## Sieťový zdroj

Číslo modelu .....	MPA-630
Výrobca .....	Wanlida Group Co., Ltd.

## Zabudovaná batéria

Typ batérie .....	LiPol
Kapacita .....	1800 mAh, 7,4 V
Čas nabíjania .....	3 h
Čas prevádzky .....	1 h
Čas prevádzky (úsporný režim) .....	2 h
Výrobca .....	Great Power

## Príslušenstvo

Pre váš prístroj je dostupné nasledujúce príslušenstvo:	
Adaptérový kábel YUV /YPbPr ..	PPA 1210 / 253447083
VGA Audio kábel .....	PPA 1250 / 253447070
Pripojovací kábel pre iPod / iPhone / iPad .....	..... PPA 1280 / 253447091
MHL na mini-HDMI kábel .....	PPA 1240 / 253520048
Pico Station .....	PPA 7300 / 253529749

Všetky údaje sú iba orientačné. **Sagemcom Documents SAS** si vyhradzuje právo na vykonanie úprav bez predchádzajúceho upozornenia.



Označenie CE potvrdzuje, že produkt spĺňa základné požiadavky smerníc č. 1999/5/ES, 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2009/125/ES Európskeho parlamentu a Rady pre zariadenia informačnej technológie, týkajúce sa bezpečnosti a zdravia používateľov a týkajúce sa elektromagnetického rušenia.

Vyhlasenie o dodržaní týchto požiadaviek si môžete prečítať na internetovej stránke [www.picopix.philips.com](http://www.picopix.philips.com).

Ochrana životného prostredia ako súčasť koncepcie trvalo udržateľného rozvoja patrí medzi základné priority Sagemcom Documents SAS. Cieľom Sagemcom Documents SAS sú systémové riešenia v súlade so záujmami ochrany životného prostredia. Preto sa aj spoločnosť Sagemcom Documents SAS rozhodla priradiť ekologickým aspektom vo všetkých životných fázach svojich výrobkov, od výroby cez uvedenie do prevádzky a používanie až po ich likvidáciu, vysoké hodnotové postavenie.



**Balenie:** Logo (zelený bod) znamená, že spoločnosť prispieva národnej organizácii zabezpečujúcej evidenciu vznikajúcich obalov a tým pomáha zlepšiť recyklačnú infraštruktúru. Dodržujte, prosím, miestne zákony týkajúce sa triedenia a likvidácie tohto druhu odpadu.

**Batérie:** Ak sú súčasťou vášho výrobku batérie, musia byť odovzdané na likvidáciu v príslušnom zbernom dvore.



**Produkt:** Symbol preškrtnutého odpadkového koša umiestnený na výrobku znamená, že výrobok patrí do skupiny elektrických a elektronických zariadení. Pre túto skupinu výrobkov predpisujú normy EÚ oddelenú likvidáciu:

- u predajcov pri kúpe podobného výrobku.
- na príslušných zberných miestach (zberný dvor, zvozový spôsob atď.).

Týmto spôsobom sa môžete aj vy podieľať na recyklácii a opätovnom použití elektrických a elektronických výrobkov, čo môže prispieť k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Použitie balenie z papiera a kartonáže sa môže zlikvidovať ako starý papier. Plastové fólie a polystyrénový obal tiež recyklujte alebo ich odovzdajte s bežným odpadom podľa požiadaviek vášho štátu.

**Obchodné značky:** Zmienené odkazy v tejto príručke sú obchodnými značkami príslušných spoločností. Neprítomnosť symbolov ® a ™ neoprávňuje k domnienke, že pri zodpovedajúcich pojmoch ide o voľné obchodné značky. Ďalšie názvy výrobkov, ktoré sú v návode použité, slúžia iba na označenie a môžu byť obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov. Sagemcom Documents SAS sa zrieka akéhokoľvek práva na tieto značky.

Sagemcom Documents SAS, ani jeho pridružené organizácie nie sú zodpovedné voči kupujúcemu tohto výrobku alebo tretej strane v zmysle nárokov na náhradu škody, straty, nákladov alebo výdavkov, vzniknuté kupujúcemu alebo tretej strane ako následok nehody, nesprávneho použitia alebo zneužitia tohto výrobku, neoprávnenej úpravy, opravy alebo zmeny výrobku alebo nedodržania prevádzkových pokynov a varovných upozornení od Sagemcom Documents SAS.

Sagemcom Documents SAS nepreberá zodpovednosť za škody alebo za problémy vzniknuté ako následok použitia akéhokoľvek príslušenstva alebo spotrebného materiálu, ktorý nebol označený ako originálny výrobok Sagemcom Documents SAS, resp. PHILIPS alebo ako od Sagemcom Documents SAS, resp. PHILIPS schválený výrobok.

Sagemcom Documents SAS nepreberá zodpovednosť za škody vzniknuté ako dôsledok elektromagnetického rušenia, ktoré bolo zapríčinené použitím spojovacích káblov, ktoré neboli označené ako výrobky Sagemcom Documents SAS alebo PHILIPS.

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Sagemcom Documents SAS rozmnožovaná, ukladaná v archívnych systémoch alebo v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom – elektronicky, mechanicky, kopírovaním, nahrávaním alebo inak – prenášaná. Všetky tu uvedené informácie sú určené na používanie výhradne s týmto výrobkom. Sagemcom Documents SAS nenesie žiadnu zodpovednosť, ak sú tieto informácie aplikované na iný prístroj.

Tento návod na použitie je dokumentom, ktorý nemá zmluvný charakter.

Omyly, tlačové chyby a zmeny sú vyhradené.

Copyright © 2013 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

© 2013 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

### **Sagemcom Documents SAS**

Documents Business Unit

Headquarters: CS 50001

92848 Rueil Cedex - FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

**PPX3407 · 3410**

**SK**

**253528536-B**